

《黃河大合唱》

交響版總譜校訂稿

修訂稿

光	未	然	作詞
冼	星	海	作曲
查	太	元	校訂

總譜編制

	Flauto Piccolo	(Picc.)	短笛
2	Flauti	(Fl.)	長笛
2	Oboi	(Ob.)	雙簧管
	Corno inglese (F)	(C. ing.)	英國管 (F調)
2	Clarineti (B ^b)	(Cl.)	單簧管 (B ^b 調)
	Clarinetto basso (B ^b)	(Cl. b.)	低音單簧管 (B ^b 調)
2	Fagotti	(Fag.)	低音管
	Contrafagotto	(C. fag.)	倍低音管
4-6	Corni (F)	(Cor.)	法國號 (F調)
2-4-12	Trombe (B ^b)	(Trbe.)	小號 (B ^b 調)
3-12	Tromboni	(Trbn.)	長號
	Tuba	(Tb.)	低音號
5	Timpani	(Timp.)	定音鼓
	Tamburino	(Tbrn.)	鈴鼓
	Triangolo	(Trgl.)	三角鐵
	Piatti	(Piat.)	鈸
	Mù-yú	(My.)	木魚
	Zhú-bǎn	(Zb.)	竹板
	Xǎo Táng-gǔ	(XTg.)	小堂鼓
	Náo-bá	(Nb.)	鑼鈸
	Xǎo Lúo	(XL.)	小鑼
	Tam-tam	(Tam-t.)	大鑼
1-12	Tamburo	(Tamb.)	小軍鼓
	Gran Cassa	(G. C.)	大鼓
	Silofono	(Sil.)	木琴
	Arpa	(Arp.)	豎琴
1-2	Recitativo	(Recit.)	朗誦
	Baritone Solo	(Bari. Solo)	男中音獨唱
	Tenor Solo	(T. Solo)	男高音獨唱
	Bass Solo	(B. Solo)	男低音獨唱
	Soprano Solo	(S. Solo)	女高音獨唱
	Female Choir	(F. Choir)	女聲合唱
	Soprano	(S.)	女高音
	Alto	(A.)	女低音
	Tenor	(T.)	男高音
	Bass	(B.)	男低音
	Violini I	(Vl. I)	第一小提琴
	Violini II	(Vl. II)	第二小提琴
	Viole	(Vle.)	中提琴
	Violoncelli	(Vc.)	大提琴
	Contrabassi	(Cb.)	低音提琴

序曲

Allegro ma non troppo

The musical score is for an overture in 3/2 time, marked 'Allegro ma non troppo' and 'ff' (fortissimo). The instrumentation includes:

- Flauto Piccolo
- Flauti I & II
- Oboi I & II
- Corno inglese (F)
- Clarineti (B \flat) I & II
- Clarinetto basso (B \flat)
- Fagotti I & II
- Contrafagotto
- Corni (F) I & II
- Corni (F) III & IV
- Trombe (B \flat) I & II
- Tromboni I & II
- Tromboni III
- Tuba
- Timpani
- Tamburin
- Piatti Tam-tam
- Tamburo
- Gran Cassa
- Violini I
- Violini II
- Viole
- Violoncelli
- Contrabassi

The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, particularly in the woodwinds and strings. The dynamic marking 'ff' is consistently used throughout. The tempo 'Allegro ma non troppo' is indicated at the beginning of the score.

一、黄河船夫曲

(混聲合唱)

Moderato

Flauto Piccolo

Flauti I & II

Oboi I & II *pp* *cresc.*

Corno inglese (F)

Clarineti (B \flat) I & II

Clarinetto basso (B \flat)

Fagotti I & II *pp* *cresc.*

Contrafagotto

Corni (F) I & II

Corni (F) III & IV

Trombe (B \flat) I & II

Tromboni I & II

Tromboni III
Tuba

Timpani

Tamburino

Triangolo

Piatti
Tam-tam *p* *cresc.*

Tamburo

Gran Cassa

Arpa

Moderato

(朗誦者以響亮的聲音，誠懇的、親熱的態度，一字一句去打動聽者。)

朋友！你到過黃河嗎？你渡過黃河嗎？你還記得河上的船夫，拚著生命和驚濤駭浪搏戰的情景嗎？如果你已經忘掉的話，那麼你聽吧！

Revitstivo

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Moderato

Violini I *pizz.* *pp* *cresc.*

Violini II *pizz.* *pp* *cresc.*

Viole *pizz.* *pp* *cresc.*

Violoncelli *pizz.* *pp* *cresc.*

Contrabassi *pizz.* *pp* *cresc.*

二、黃河頌

(男中音獨唱)

(Larghetto) Più mosso

Flauto Piccolo

Flauti I & II (1)

Oboi I & II (1)

Corno inglese (F)

Clarineti (B \flat) I & II (1)

Clarinetto basso (B \flat)

Fagotti I & II

Contrafagotto

Corni (F) I & II

Corni (F) III & IV

Trombe (B \flat) I & II (Bouché)

Tromboni I & II

Piatti $\frac{2}{4}$

Tamburo $\frac{2}{4}$

Revistivo 啊!朋友! 黃河以英雄的氣魄出現在亞洲的原野, 它象徵著 我們民族的精神: 偉大而

Baritone Solo

(Larghetto) Più mosso

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

三、黄河之水天上來

(朗誦)

Allegretto giusto

Flauto Piccolo

Flauti I & II

Oboi I & II

Corno inglese (F)

Clarineti (B \flat) I & II

Clarinetto basso (B \flat)

Fagotti I & II

Contrafagotto

Corni (F) I & II

Corni (F) III & IV

Trombe (B \flat) I & II

Tromboni I & II

Tromboni III
Tuba

Timpani

Tamburino
Triangolo

Piatti
Tam-tam

Tamburo
Gran Cassa

Recitativo

黄河！我們要學習你的榜樣，像你一樣地偉大堅強！這裡，我們

Allegretto giusto

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

四、黃水謠

(女聲合唱)

Movement le Canzone très doux

Flauti I & II

Oboi I & II

Corno inglese (F)

Clarineti (B \flat) I & II

Clarinetto basso (B \flat)

Fagotti I & II

Contrafagotto

Corni (F) I & II

Corni (F) III & IV

Trombe (B \flat) I & II

Tromboni I & II

Tromboni III
Tuba

Timpani

Tamburino

Triangolo

Piatti

Tam-tam

Tamburo

Movement le Canzone très doux

Revistivo

我們是黃河的兒女！ 我們艱苦奮鬥，一天天接近勝利。

Soprano

Alto

Movement le Canzone très doux

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

pp

五、河邊對口曲

(男聲對唱及混聲合唱)

Moderato scherzando (Wechselgesang)

Flauto Piccolo

Flauti I & II

Oboi I & II

Corno inglese (F)

Clarinetti (B \flat) I & II

Clarinetto basso (B \flat)

Fagotti I & II
mf

Contrafagotto

Corni (F) I & II
(offen)

Corni (F) III & IV
(offen)

Trombe (B \flat) I & II
(offen)

Tromboni I & II
(offen)

Tromboni III
Tuba

Mù-yú
Zhú-bàn
p

Xiǎo Táng-gū
p

Náo-bá
Xiǎo Lúo
p

Silofono
mf

Moderato scherzando (Wechselgesang)

Revistivo 妻離子散，天各一方！但是，我們難道永遠逃亡？你聽聽吧，這是黃河邊上兩個老鄉的對唱。

Tenor Solo

Bass Solo

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Moderato scherzando (Wechselgesang)

Violini I
Sul G
mf

Violini II
Sul G
mf

Viole
mf

Violoncelli
mf

Contrabassi
mf

六、黄河怨
(女高音独唱及女声合唱)

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flauto Piccolo: Starts with a *sfz* dynamic.
- Flauti I & II: Enter with a *mf* dynamic.
- Oboi I & II: Enter with a *mf* dynamic.
- Corno inglese (F): Features a triplet with a *p* dynamic.
- Clarineti (Bb) I & II: Includes a *p* dynamic and a *pp* dynamic section.
- Clarinetto basso (Bb):
- Fagotti I & II:
- Contrafagotto:
- Corni (F) I & II:
- Corni (F) III & IV:
- Trombe (Bb) I & II:
- Tromboni I & II:
- Tromboni III & Tuba:
- Piatti: Features *sfz*, *p*, and *pp* dynamics.
- Xiao Tang-gu:
- Tamburo & Gran Cassa:
- Arpa: Includes *sfz* and *pp* dynamics.
- Revistivo:
- Soprano Solo:
- Female Choir (three staves):
- Violini I:
- Violini II:
- Viole:
- Violoncelli:
- Contrabassi:

七、保衛黃河

(混聲合唱)

Allegro con allegrezza

poco a poco cresc.

Flauto Piccolo

Flauti I & II

Oboi I & II

Corno inglese (F)

Clarineti (B \flat) I & II

Clarinetto basso (B \flat)

Fagotti I & II

Contrafagotto

Corni (F) I & II

Corni (F) III & IV

Trombe (B \flat) I & II

Trombe (B \flat) III & IV

Tromboni I & II

Tromboni III

Tuba

Timpani

Piatti

Tamburo

Gran Cassa

Allegro con allegrezza

poco a poco cresc.

Revistivo

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Allegro con allegrezza

poco a poco cresc.

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

八、怒吼吧，黄河！

(混声合唱)

Allegretto molto

Flauto Piccolo

Flauti I & II

Oboi I & II

Corno inglese (F)

Clarineti (B \flat) I & II

Clarinetto basso (B \flat)

Fagotti I & II

Contrafagotto

Corni (F) I - VI

Trombe (B \flat) I - XII

Tromboni I - XII

Tuba

Timpani

Piatti

Tam-tam

Tamburo

Gran Cassa

Revistivo

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Allegretto molto

Allegretto molto